

When those who want to get in [the subway car] don't let those out who want to get out, then those who want to get out can't let those who want to get in get in. (Long live Berlin) [A subway ad].

# **Relative Clauses in English:**

Relative clauses contain at least a subject and a verb and are used to modify nouns, pronouns, or sometimes whole phrases. A relative pronoun establishes the link to what is being modified (which is called the "antecedent"). In English, "who," "that," and "which" are the most common relative pronouns:

- "I know an old lady who swallowed a fly."
- "He who lives in a glass house should change his clothes in the basement."
- "The man with whom you were speaking is my husband."
- "The collector bought the socks that Babe Ruth was wearing when he hit his 59th homer."
- "He told a joke that we had already heard 100 times."
- "Someone whose nose runs and feet smell is built upside-down."
- "Bertelsmann, which is a privately-owned German company, is the world's largest publisher."
- "He wears his baseball cap backwards, which makes him look particularly stupid."

In English — but not in German — the relative pronoun can often be omitted:

- "Who was the lady [that] I saw you with last night?"
- "The car [that] I bought was on sale."

Note that the antecedent and the relative pronoun may be in different cases:

- "The car that you wrecked belongs to my mother."
- "The man she lives with (with whom she lives) never puts the toilet seat down."
- "I know someone who would disagree with you."
- "She never saw the man to whom she gave the money."

Sometimes the relative clause is set off by commas.

### **Relative Clauses in German:**

German relative clauses perform the same function as in English, but there are differences in form:

The relative pronouns reflect gender, number, and case. The relative pronoun's antecedent determines gender and number, while the pronoun's function within the dependent clause determines the case (see the examples below).

In relative clauses, just as in <u>dependent clauses</u>, the finite verb goes to the end.

In German, as opposed to English, the relative pronoun cannot be omitted.

In contrast to English ("Is he the man that you talked with?"), a German relative pronoun that is part of a <u>prepositional phrase</u> must stay with the <u>preposition</u>: "Ist das der Mann, mit dem du gesprochen hast?" — see below.

Relative clauses are always set off by commas.

#### The Relative Pronouns

	<u>Masculine</u>	<u>Feminine</u>	<u>Neuter</u>	<u>Plural</u>
<b>Nominative</b>	der	die	das	die
<u>Accusative</u>	den	die	das	die
<u>Dative</u>	dem	der	dem	denen
<u>Genitive</u>	dessen	deren	dessen	deren

Except in the genitive case, "welch-" can sometimes also be employed as the relative pronoun: "welcher", "welchen", etc.

**Examples of relative pronouns in various cases.** Again: a German relative pronoun that is part of a <u>prepositional phrase</u> must stay with the <u>preposition</u>: "Ist das der Mann, <u>mit dem</u> du gesprochen hast?"

## With the relative pronoun in the nominative case:

Ein Unterhosenbügler ist ein Mann, der seine Unterhosenbügelt.

Ist das die Ärztin, die dich operiert hat?

Ich suche ein Buch, das die Berliner U-Bahn beschreibt.

Hunde, die bellen, beißen nicht.

An underpants-ironer is a man who irons his underpants.

Is that the (woman) doctor who operated on you? I'm looking for a book that describes the Berlin subway system.

Dogs that bark don't bite.



Für alle, die etwas mehr Platz brauchen. Der neue Golf Plus.

For all who need more room. The new VW Rabbit.

#### With the relative pronoun in the accusative case:

Ich brauche einen Wagen, den ich mir leisten kann. Wo ist das Buch, das Sie mir geschenkt haben? Ist das die Suppe, die du bestellt hast?

Das sind Gäste, die ich besonders gern sehe.

Die Frau, an die du denkst, war meine Lehrerin.

I need a car that I can afford.

Where is the book that you gave me as a present?
Is that the soup [that] you ordered?

Those are guests that I particularly like to see.

The woman you're thinking of was my teacher.

Das Haus, in das Sie jetzt gehen, gehört meiner Mutter. The house you are now entering belongs to my mother.

Er ist ein Mensch, auf den man bauen kann.

He's a person on whom you can rely.

Der Freund, auf den ich warte, ist neu in der Stadt.

The friend I am waiting for is new to the city.



Do you dream of a car into which you can fit your whole life?

#### With the relative pronoun in the dative case:

Er ist ein Mensch, dem man nicht helfen kann. Es gibt keine Politiker, denen ich noch traue.

Weißt du, wie die Frau heißt, der ich das Geld geben soll?

Das Kind, dem ich danken wollte, ist schon weg. Das ist ein Hund, vor dem man Angst haben soll.

Die Maschine, von der Sie sprechen, gehört uns nicht mehr.

Das Holz, aus dem der Tisch gemacht ist, ist wahrscheinleich Eiche.

Die Leute, bei denen ich wohne, sind wirklich nett.

He's someone you can't do anything for.

There are no politicians that I still trust.

Do you know the name of the woman I'm supposed to give the money to?

The child I wanted to thank is already gone.

That's a dog you should be afraid of.

The machine you're talking about doesn't belong to us any more.

The wood that the desk is made of is probably oak.

The people I live with are really nice.



# My garden. A place in which there's room for breakfast in bed.

#### With a relative possessive pronoun:

Ein Student, dessen Wecker nicht klingelt, soll einen neuen kaufen.

Das ist der Mann, mit dessen Wagen wir gefahren sind. Ich kenne keine einzige Frau, deren Mann bereit ist, die Hausarbeit mit ihr zu teilen.

Das ist dieselbe Professorin, in deren Vorlesung du eingeschlafen bist.

Die Fotografin, deren Kamera du benutzt hast, will sie jetzt zurück haben.

Alle Studenten, deren Hunde ihre Hausaufgabe gefressen haben, kriegen eine 6.

A student whose alarm doesn't go off should buy a new one.

That's the man whose car we drove.

I don't know a single woman whose husband is willing to share the housework with her.

That's the same professor in whose lecture you fell asleep.

The photographer whose camera you used wants it back now.

All students whose dogs ate their homework will get an F.

## Other forms of relative pronoun:



Whoever wants to protect the aroma of the best coffee also knows how to release it.

"wer" can be used only in the sense of "he who" or "whoever" — this is not technically a relative pronoun, since it has no antecedent; rather the whole clause in which it occurs occupies the position of a subject or an object. Similarly, "was" can mean "that which" or "whatever":

Wer zuerst kommt, mahlt zuerst.

Wer eine Grube gräbt, fällt selbst hinein.

Wen der Herr liebt, den züchtigt er.

Was mich ärgert, ist, dass sie sich nicht entschuldigt

Was er Ihnen gesagt hat, war eine Lüge.

He who comes first, grinds [his flour] first (i.e., First come, first served).

Whoso diggeth a pit shall fall therein. Whom the Lord loveth, He correcteth.

What annoys me is that she didn't apologize.

What he told you was a lie.

In colloquial speech, "wo" can sometimes be a substitute for a prepositional phrase that expresses time, space, or a process:

In der Zeit, wo ich studierte, hatte ich kein Geld. [instead of:] In der Zeit, in der ich studierte, hatte ich kein Geld.

When I was a student I had no money.

Der Ort, wo er wohnt, ist ziemlich klein.

[instead of:] Der Ort, in dem er wohnt, ist ziemlich klein.

The town where he lives is pretty small.

Ich möchte in einer Stadt arbeiten, wo ich kein Auto brauche. [instead of:] Ich möchte in einer Stadt arbeiten, in der ich kein Auto brauche. I'd like to work in a city where I don't need a car.

In der Tradition, wo er aufgewachsen ist, spielen Geschenke eine wichtig Rolle. [instead of:] In der Tradition, in der er aufgewachsen ist, spielen Geschenke eine wichtig Rolle. In the tradition he grew up in, gifts play an important role.



You don't have to build everything you use.

"was" is the relative pronoun after certain antecedents:

the neuter pronouns "das" Leben ist das, was passiert, wenn du or "dem": gerade andere Pläne schmiedest.

Sofri hält die Balance zwischen

dem, was man sieht, und dem, was man

fühlt.

etwas Ich habe etwas, was ich dir geben möchte.

alles Ist das alles, was du zu sagen hast?

nichts

Ist das alles, was du zu sagen nast?

Es gibt nichts, was er jetzt sagen könnte.

Ich habe nur wenig, was ich Ihnen bieten

wenig könnte.

*viel* Es gibt viel, was Sie für ihn tun könnten.

vieles, was er sagt, ist Quatsch.

a neuter noun formed from Das Beste, was er zu bieten hat, ist seine

a superlative adjective Wohnung.

Das ist das Klügste, was du in dieser

Situation tun könntest.

a neuter noun formed from Das Erste, was ich sagen möchte, ist ganz an ordinal number einfach.

das Letzte Das ist das Letzte, was ich für dich wollte.

das Einzige Das Einzige, was ich zum Geburtstag

bekommen möchte, ist Geld.

a whole phrase Er kann nicht mehr sprechen, was nicht so

schlecht ist.

Wir gehen zum Zoo, was immer Spaß

macht.

Life is what happens while you are forging other plans.

Sofri [a form of yoga] keeps a balance between that which one sees and that which one feels.

I have something that I'd like to give you. Is that all that you have to say?

There's nothing that he could say now.

I have only little that I could offer you.

There's a lot that you could do for him. Much of what he says is nonsense. The best thing he has to offer is his

apartment.

That's the smartest thing you could do in this situation.

The first thing I want to say is very simple.

That's the last thing I wanted for you. The only thing I want for my birthday is money.

He can't talk any more, which isn't such a bad thing.

We're going to the zoo, which is always fun.



Sofi keeps the balance between inner and external beauty - between that which one sees and that which one senses and feels.

Das ist etwas, worum ich bitten möchte.

Das Erste, wovon sie gesprochen hat, war die Situation in den Schulen.

That's something that I'd like to request.

The first thing that she talked about was the situation in the schools.

When the relative pronoun is part of a prepositional phrase and refers to something not human, colloquial speech sometimes uses a "wo-" compound:

Das ist der Bus, worauf wir alle warten.

Der Wagen womit wir gefahren sind, war The car that we drove was ziemlich alt.

That's the bus we're all waiting for.

pretty old.

But normally the preposition should precede the relative pronoun:

Das ist eine Firma, für die ich gerne arbeiten würde. Ich brauche eine Lupe, mit der ich das lesen könnte.

That is a firm I'd like to work for.

I need a magnifying glass with which I could read that.